

台語禮拜程序

主後 2021 年 6 月 20 日上午 10 點

主禮：鄭英兒牧師

司禮：程仲惠牧師

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 彌迦書 6：8 22 首「主上帝正手」 使徒信經 (聖詩第 13 頁)	會眾 司禮 △會眾 △會眾 司禮
主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱	恭受上帝的話語 第 39 篇 (第 1069 頁) 路加福音 9：51—62、馬可福音 10：45 (台語漢字本新約第 79、53 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 112、75 頁) 隨主的人	司禮及會眾 司禮 主禮 主禮
講 道 祈 禱	回應上帝的話語 611 首「隨主的人有幸福」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 403 首「主，差遣我」	△會眾 △會眾 司禮 司禮 △會眾 主禮 △會眾
聖 詩 奉 獻 報 告 公 禱 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂	實踐上帝的話語	

原住民、頌讚聯合禮拜程序(華語)

主後 2021 年 6 月 20 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

頌讚團：和撒那

頌讚上主	1. 榮耀的呼召 2. 注目看耶穌 3. 祢永遠如此深愛著我	會眾
禱告		主禮
聖經	路加福音 9：51—62、 馬可福音 10：45	主禮
講道	跟隨主的人	鄭英兒牧師
禱告		鄭英兒牧師
奉獻	獻上感恩	會眾
介紹		主禮
報告		主禮
回應詩	祢的恩典夠我用	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告	愛，我願意	會眾

教會消息

1. 總會事工紀念主日

本主日(6/20)是總會事工紀念主日，感謝鄭英兒牧師前來分享信息及請安報告。請兄姊共同關心總會事工的需要，並為之代禱和奉獻。

2. 原住民、頌讚聯合禮拜

疫情三級警戒期間，原住民禮拜與頌讚禮拜聯合舉行，歡迎原住民兄姊每主日上午 11:30 一同上線禮拜。

3. 線上禮拜的音樂相關處理說明

教會進行線上禮拜這段期間，禮拜中的音樂相關部分(台語堂的序樂、殿樂、聖詩等詩歌，以及華語堂的頌讚詩歌)，均是擷取疫情升三級警戒前之主日禮拜影片中的影音檔來播放使用。

4. 下一季(7-9月)教會事工預定曆安排

雖然疫情仍險峻，但是教會事工仍需照預定安排。煩請各團契、事工小組仍然照常安排下一季禮拜聚會活動及負責同工，待日期到時再視當時政府的疫情規定來配合及因應調整，請於本主日(6/20)中午前提交下一季事工表給芭奈幹事。

惟教會各詩班及頌讚團，由於需先練唱才能獻詩，又需開口及安全距離考量，情況較複雜，預定至教會恢復實體禮拜之後一個月才恢復練唱、練唱開始後三週再恢復禮拜獻詩或領敬拜，所以先暫不安排下一季服事表。煩請各團契、單位配合，謝謝大家。

5. 教會疫情因應措施公告

為因應台灣疫情持續延燒，疫情指揮中心宣布全台第三級警戒延至 6

月 28 日，本會發布「教會疫情因應措施(6/7 更新)」，刊登於本週週報第 383 頁，盼兄姊共同來配合，也求主保守大家平安度過這段疫情危險期。

6. 小會公告

本會於 5/17 召開小會視訊會議，做出以下決議：

(1)為避免兄姊因郵件受感染，至恢復實體禮拜前，暫不寄送週報，兄姊可從教會網站下載週報電子檔。另外，觀看禮拜直播時，影片下方也會有週報聯結，方便直接同步看到週報的報告內容。

(2)從 5/21 晚上 7:30 開始，禱告會全程改以直播方式進行。邀請兄姊一起上線(教會網站，點選右方欄位「禱告會直播」)，為這次的疫情，更要為疫情之下的家庭關係禱告。

7. 關於網路或 ATM 轉帳奉獻

因疫情關係，利用網路或 ATM 轉帳奉獻給教會的兄姊，請務必記得通知教會一聲，可以傳 E-mail：egate.tp@msa.hinet.net 或是打電話，並註明奉獻者姓名、奉獻科目(用途)及金額，以利財務組登錄。

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會

銀行：上海商業銀行仁愛分行

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942

8. 原民堂《我的教會·我的生活》事工 JS 團契聚會～

◎每週六晚上 7:30，線上靈修分享與活動。

馬大與馬利亞團契～

◎每週四晚上 8 點，線上分享與禱告小組。

9. 本宗神學院道碩班考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會

總會傳道委員會訂 2021 年 7 月～8 月間分別在北部、中部、南部、東部舉辦 2022 年欲入學本宗神學院道碩班之報考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會。

北部說明會：7/24(六)9:40～14:30，地點在台北士林教會(中正路 335 巷 9 號)，7/9(五)報名截止。

報名詳情請洽教會辦公室，或自行至傳委會網站(<http://evangel.pct.org.tw/>)查詢。

10. 七星中會近期活動異動

婦女部：六月份各小區聚會，暫停。
中會：6/21，七星、台北中會七十週年教會再出發事工分享會，暫停。

11. 基督教研究智庫影片分享

基督教研究智庫「黃金十年 不能攔阻的福音」影片分享，近期有更新，歡迎點選下方連結或掃描 QR code 觀影：

認識聖靈（一）如風似氣的聖靈



https://youtu.be/Ncd7NYxb_8c

認識聖靈（二）上帝的話與上帝的靈



<https://youtu.be/1bleBkWiB44>

認識聖靈（三）聖靈大能下的教會



<https://youtu.be/NVL0eatvxEI>

肢體消息與代禱事項

- 請為台灣在新冠肺炎時期的需要禱告：(1)求主帶領台灣能盡快獲得安全又有效的疫苗。(2)已施打疫苗的百姓得著平安。(3)執政團隊有智慧和能力，管理並控制疫情蔓延。(4)保守教會兄弟出入都平安。(5)各行各業的百姓在生活上得著看顧。
- 請為主已垂聽禱告，賜下雨水在台灣，向主獻上感謝。但仍需：(1)求主繼續降下足夠的雨水在各個地方。(2)讓眾百姓知道上帝是掌管一切萬有的主宰。(3)求主以大能的雙手，顧守這地的百姓。
- 求主赦免我們和這地眾百姓的罪，並重新建造我們：(1)願謊言的靈從這塊土地出去，並願上帝的真理顯明出來。(2)求主停止一切造成擾亂的口和舌，使神所喜悅的百姓得著安靜的心，作為生命的祝福。(3)人的怒氣並不成就神的義。(雅各書 1：20)

4. 請為疫情期間的眾教會禱告：(1)肢體之間彼此的連結仍得到維繫。(2)在疫情緩和之時，信徒仍回到各自的教會禮拜。(3)相信這個時期，是一個安靜回想，並預備重新出發的時期，教會必須符合上帝的期待。(4)我受苦是於我有益，為要使我學習你的律例。(詩 119：71)
5. 請為家庭獻上禱告：(1)建立家庭的祭壇，經歷上帝的同在。(2)全家歸主一同敬拜，得著上帝豐盛的應許。(3)為不在一起居住的家人祈求，願主的平安顯明在每位家人身上。
6. 在疫情期間，每個人似乎都在經歷自己人生的曠野時期，此時也正是我們經歷上帝奇妙恩典的時刻，我們要學習：(1)不在言語上得罪上帝。(2)祈求上帝的雙手就像雲柱、火柱一樣的帶領自己。(3)就像降下嗎哪一般，每日賜下夠用的恩典在自己周圍。
7. 請一起為泰雅爾中會士林教會禱告：(1)暫停實禮拜期間，信徒身心靈得著堅固。(2)農產品不易銷售，需要幫助。(3)課輔暫停，學齡兒童學習能不中斷。(4)即將進行食農教育推廣(友善耕作、健康飲食)，願主預備道路。
8. 請為 6/20(日)主日禮拜的服事禱告：講員：鄭英兒。司會：程仲惠。音控：陳杰瑋。願主帶領我們的服事，成為祂所喜悅的祭壇。
9. 為原民堂的兄姊們，回鄉生活或繼續留在台北工作、學習來祈禱，因為疫情的關係，生活上面對許多的考驗與挑戰，祈求主保守兄姊們的信仰與生活。
10. 為原民堂未來的禮拜直播事工來代禱，不論是事工的計畫、設備的估價與採購、直播人才的訓練、網路平台的配置等等，求主為此事工來開路。

台語禮拜講道大綱—鄭英兒牧師

「隨主的人」

經文：路加福音 9：51—62、馬可福音 10：45

聖詩 611 首「隨主的人有幸福」是我的爸爸鄭連德牧師上愛吟的聖詩，這首聖詩亦是真多基督徒共同的信仰告白及見證，當咱每一遍吟這首詩，咱是嘅是通過「信仰經驗」及「生命實況」，真正對咱心內歡歡喜喜告白「隨主的人有幸福」？

路加福音 9 章 51 節-19 章 27 節的主題是描寫耶穌成做彌賽亞向前行向耶路撒冷欲建立上帝國亦是上帝奴僕的國度。今早起咱對路加福音 9 章 57-62 節做伙學習佇咱每日的生活及人生課題，咱怎樣成做上帝所歡喜「隨主的人」：

1. 甘願犧牲、受苦，奉獻自己：

路加福音 9 章 57、58 節記載耶穌面對一位欲隨祂的人，通講是真有決心欲隨耶穌的人，他對耶穌講：「你無論去叨位，我攏欲隨你。」但是耶穌對他講：「狐狸有空，空中的鳥有巢，不過人子連靠頭殼的所在都無。」耶穌欲提醒咱每一位決心跟隨祂的人，咱必須要覺悟，願意犧牲、奉獻、受苦來跟隨耶穌基督的人才真正體會閣告白：「隨主的人真正幸福！」。

2. 主動積極、歡喜服事上帝：

路加福音 9 章 59-60 節記載耶穌主動邀請另外一個人來隨祂，這個人應講：「主啊，互我先轉去埋葬我的老父。」耶穌對祂講：「互死人去埋葬 佢家己的死人。不過，你著去宣講上帝國的福音。」耶穌用這個比喻是欲強調，當咱面對必須做選擇及決定的時陣，上帝國的使命及責任比任何其他代誌攏閣卡重要。

3. 勇敢、堅持、盡忠跟隨主：

路加福音 9 章 61-62 節記載閣有一人對耶穌講：「主啊，我欲隨你；不過互我代先轉去厝裡及家內的人相辭。」耶穌對這個人講：「手按佇犁尾猶直直越頭看後面的人無適合上帝國。」耶穌清楚咱人的軟弱及不足，常常會躊躇、影響咱隨祂的決心，所以耶穌提醒咱毋通手按佇犁尾閣越頭看後面，咱應該手按犁尾向前勇敢、堅持、盡職跟隨主耶穌！

東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

行政院公告：全台第三級防疫警戒延至 6 月 28 日，停止室內 5 人以上，室外 10 人以上之聚會。同時間，七星中會亦通告所屬教會，自即日起停止實體禮拜。在這疫情逐漸擴散的時刻，雖然憂心，但請兄姊不用過於緊張，

反要謹慎遵守政府公佈之防疫規定，如此就能保護自己和他人。而我們教會在這個階段有如下因應措施（6/7 更新）：

- 1、主日禮拜全程改為網路直播禮拜。原本的三堂禮拜調整為台語禮拜（上午 10：00 直播），以及原住民、頌讚聯合禮拜（上午 11：30 直播）等兩堂禮拜，直到七星中會通知可恢復實體禮拜為止。
- 2、青少年團契及主日學（含兒童及成人）先暫停。
- 3、進入教會時需量體溫，並全程戴口罩（含週間）。
- 4、週間聚會及活動（學苑、樂齡、團契、禱告會）先暫停至六月二十八日。
- 5、教會場地不對外開放（含週二晚北科大聚會、乒乓球場地）。
- 6、為保護主日服事同工免於外出感染風險，在七星中會未開放實體禮拜前，網路直播服事同工安排如下：
講員：程仲惠牧師，司會：排訂之長執，音控：陳杰瑋幹事。
- 7、本會盧壯智弟兄及賴淑櫻姊妹夫婦，開始提供次氯酸水給教會及眾兄姊免費使用，歡迎兄姊自備不透光容器到教會分裝。願主記念壯智兄愛主的心。

現在我們正處於一個有壓力的環境中，我們無法也不需躲避，既然我們受揀選成為祭司（羅 15：16），理應成為神與人之間的中保。在此，教會懇請兄姊同心向主祈求：

- 1、赦免我們的罪，因疫情散播的途徑，就顯出人犯罪的實情。
- 2、我們需要上帝保守疫情不再擴大，看顧受感染的百姓得著醫治。
- 3、賜給政府有足夠的智慧和能力，管理並照顧百姓。願主憐憫我們的軟弱，重新建造我們，賜下平安在這裡。

撒母耳記下 22：7「我在急難中求告耶和華，向我的神呼求。
他從殿中聽了我的聲音；我的呼求入了他的耳中。」

會友園地

追憶父親

● 李宜澤

整天移動的路程，晚飯過後就不支睡著。中夜醒來，看到窗外高樓警示紅燈一明一滅，才意識到爸

爸的形體真的已經消失，現在記憶剩下的，是你在許多地方的提醒和催促。

帶著你在世上最後的形體，我們離開教會。車行不久竟然就經過了我們從小到現在生長的家。妹妹驚訝問媽媽是否刻意要司機這麼走，媽說沒有，是爸爸想要回家吧？往平安園的路上，車行從基隆市區轉向北海岸，經過一片波光粼粼的海邊。妹妹驚訝地大喊媽媽，這不就是某次她難得回台，爸爸帶著她們一起來賞鳥過的路線，還在海上的燭臺岩看到許多稀有的鷗鷺？從草嶺古道賞鳥回程就可以經過這一條道路；妹還說爸爸每次都提醒一定要三四月才來，那時候就會有許多經過的候鳥或者迷鳥蹤影。媽媽走在墓園路上也慢慢想起，那一次的賞鳥旅程的確向山坡上望去，講到這裡有一片風景優美的基督教墓園。沒想到記憶中的路線這麼貼近；無意間，我們走過爸爸生前喜愛的道路；在安葬的路上經歷阿美族文化裡的 Micohon（指的是阿美族喪禮特有的習俗：喪家親屬走過親人生前常去的地方，紀念過世者的生命也安慰家族的心）。媽媽和妹妹能夠在這段送你的路上，想起這些你帶著我們的時光，我很感動。你要離世之前，仍然不願在疫情之下讓妹妹回來。為了全家相聚送行，我違反你的意願聯絡妹妹，不過我想這個時候的你，應該會歡喜看到妹妹回來，說起你們的相處時光。

從平安園區回返路上，妹妹在車上說起你在課堂和家裡面對家人和學生的關愛時光。一進你任教的系所就不斷聽到學長姐提起，不只是因為你對學生嚴格（不會隨意讓人過，一定要唸書才來考試），還包括你講課的強大能量，你堅持的手寫講義，以及你在許多時候對學生特定需求的考慮和關切（某位外系學生在期末考前遭遇父喪，來信詢問兩位擔當老師是否可以補考；另一位老師淡淡回覆「照學校時間規定」，你則積極要學生另外找時間好好準備再來補考。消息傳出，該學生的家人導師還寫信來向你致謝）。我慶幸能夠聽到妹妹講到這些事，記得你以前說系所主管繁忙，不見得能夠真的照顧和影響學生，所以你從來不願擔任；但我希望我再來的任務，能夠以你的行動為標準。母親會籍在南門教會的關係，我們委請張宣信牧師在疫情艱難時為您辦理告別。在安葬禮拜中牧師引用保羅給提摩太團契的最後遺言，希望我們想想這個時間，父親會希望用哪句話以及什麼意念，要我們記得他的最後遺言。我想，如同以基督的心為心，我希望能以你的心為心，引導學生，讓他們在多年之後都能記得老師為他們做的事。

回想小時候你帶給我的世界，和你對孫子的引導；我擔心自己實

在沒有你的意志力，能夠堅持要求小孩做他們應有的訓練。晚上我要兩個小孩寫今天告別阿公的經歷。兒子可以自己寫一篇日記，他抄錄了告別禮拜程序冊裡的一段內容，女兒則開始用注音寫今天的一句話；他們都用自己的方式，用聖經的話語紀念你。遺憾無法改變，我能做的該好好把握去做。爸，我會好好教導兩個小孫，讓他們永遠記得努力尋找學習方法，博學熱愛自然，又關愛他人的阿公。

我們的父親李平篤先生於 1978 年獲得臺大農化博士學位後在母系執教，直至 2010 年退休轉任名譽教授，並繼續在臺大授課直至 2021 年過世前為止。此間一并在臺大服務了 49 年，授業學生無數，桃李滿天下。父親教學的認真與熱情，

總能感染教室的每個角落。如果說任教是父親前半生的成就，參與鳥會並著力在自然保育公共事務，是他後半生最大的成就。父親在兩屆台北鳥會理事長任內有兩大建樹：其一是在 1995 年大力遊說政府單位，促成關渡自然公園成立，為台北市保留最後一塊溼地。其二是在理事長任內為鳥會買下會址，讓鳥友們有個家可活動。這兩件對台北鳥會以及生態保育公共事務的重要成就，都是父親規劃促成。在病榻的最後時光，父親受洗成為基督徒。但在那之前，父親早已用他的生命，實踐了愛人如己，關愛世界萬物，並做好管家的責任。爸，謝謝你的一生，請你繼續引導我。我們終將在天國相聚。

主日學園地

第十二課 以基督為榜樣

■經文 腓立比書 2：1~5

■教學目標 教導學生明白什麼是基督給我們的榜樣；勸勉學生以基督的心為心。

■金句 你們要以基督耶穌的心為心。（腓立比書 2：5）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2020 年 6 月 20 日）兒童級課程的主題是「以基督為榜樣」，研經範圍是腓立比書 2：1~5。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈我用主的疼誠心來疼你〉及華語詩歌〈我用主的愛真誠來愛你〉，請利用《主日學詩歌輯 XI》，全家一起聆聽。

在研經信息，從保羅寫給腓立比教會的書信中，學習成為主的門徒要彼此相愛，不要有自私的野心，也不要只單顧自己的事情，更要虛己謙卑，並期待我們和聖靈有好的連結，活出耶穌基督的樣式。本課也藉由瑪喜樂和謝緯醫生／牧師的故事，讓學生看見他們願意離開自己的舒適圈，在醫療宣教中委身服事，以此活出耶穌基督的樣式，也願意以基督耶穌的心為心來服事需要的人。

到了信息複習單元時，幼兒級藉由金句迷宮，讓學生熟記本課金句。初小級單元一與單元二合併，讓學生看圖著色，複習瑪喜樂及謝緯醫生／牧師的故事，教導學生學習他們的委身服事。中小級使用看圖查經的方式，讓學生再次思考經文的涵義。高小級透過查經，讓學生明白上帝的心，並鼓勵學生在生活中活出上帝喜悅的樣式。

在生活實踐的單元中，幼兒級讓學生看圖連連看，藉此複習瑪喜樂及謝緯醫生／牧師的好行為。中小及高小級讓學生分享謝緯醫生／牧師、瑪喜樂、現代藝人以及身邊周遭人們的好行為，並思考他們有哪些值得學習的好行為，藉此鼓勵學生不要單顧自己的事，更要學習照顧、幫忙別人。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會
基督教教育中心 敬上

2021 年每週讀經進度

- △06/20(日) 台灣聖經公會啟示錄 6:1-17
- △06/21(一) 台灣聖經公會啟示錄 7:1-17
- △06/22(二) 台灣聖經公會啟示錄 8:1-13
- △06/23(三) 台灣聖經公會啟示錄 9:1-21
- △06/24(四) 台灣聖經公會啟示錄 10:1-11
- △06/25(五) 台灣聖經公會啟示錄 11:1-19
- △06/26(六) 台灣聖經公會啟示錄 14:1-20

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578

週	聚會項目	時間	上週人數/地點	本週內容	下週預告	
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	兒童主日學校	上午 9:40	教育館三樓	暫停	暫停	
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	青少年團契	上午 10:40	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	查經班	上午 9:00	禮拜堂一樓	暫停	暫停	
	信仰成長	上午 9:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	白話字班	上午 9:00	禮拜堂六樓	暫停	暫停	
	主日禮拜 (線上直播)	上午 9:50	領詩		暫停	暫停
		上午 10:00	禮拜堂二樓 112 網路直播	隨主的人 鄭英兒牧師	當向上帝高舉你的 手/程仲惠牧師	
				司會：程仲惠牧師	司會：陳業鑫執事	
原住民禮拜 (華語)	上午 10:00	教育館四樓	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜		
頌讚禮拜(華語) (線上直播)	上午 11:30	禮拜堂二樓 20 網路直播	跟隨主的人 鄭英兒牧師	當向上帝高舉你的 手/程仲惠牧師		
會議/例會	中午 11:30	教育館二樓	暫停	暫停		
一	星中婦女合唱團	上午 9:30	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
二 一 四	東門樂齡	上午 9:30 下午 1:30	禮拜堂一樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停	
二	科大聯合團契	下午 6:30	禮拜堂一樓	線上聚會	線上聚會	
二 四	東門學苑	上午 9:20	教育館二樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停	
三	姊妹團契	下午 1:30	教育館四樓	暫停	暫停	
四	男聲詩班	晚上 7:00	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
五	姊妹詩班	上午 9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	祈禱會	晚上 7:30	41 禮拜堂二樓	線上直播	線上直播	
	原住民家庭禮拜	晚上 8:00		暫停	暫停	
六	青年查經班	晚上 6:30	8 線上查經	線上查經 郭世鼎執事	線上查經 郭世鼎執事	
六	JS 團契	晚午 7:30	12 線上視訊	線上視訊聚會	線上視訊聚會	
日	漁網團契聚會	上午 11:30	禮拜堂六樓	暫停	暫停	